

**Zeitschrift:** Baselbieter Heimatblätter  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Regionale Kulturgeschichte Baselland  
**Band:** 66 (2001)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Die Rundfenster von Jacques Düblin in der Friedhofkapelle  
**Autor:** Müller, Beat  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-859832>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Das Rundfenster von Jacques Düblin in der Friedhofkapelle**

Der Basler Architekt Rudolph Christ und der Oberwiler Künstler Jacques Düblin müssen bei der Realisierung der Kapelle von Anfang an zusammengearbeitet haben, denn das lichte Rundfenster an der Stirnseite passt in ganz hervorragender Weise in die schlichte Kapelle aus Backstein, Holz und Sichtbeton, welche im Jahr 1957 fertiggestellt wurde und seither Katholiken, Protestanten, aber auch Angehörigen anderer Religionen und Konfessionslosen als Abdankungsraum dient. Weil es sich dabei nicht um einen kirchlichen Ort handelt, sondern – vergleichbar mit städtischen Friedhöfen – um eine Kapelle, welche durch die politische Gemeinde allen Menschen zur Verfügung gestellt wird, musste die Aussage des grossen Rundfensters mit einem Durchmesser von 260 cm möglichst allgemeingültig gehalten werden, ohne dass der Künstler dabei seine christlichen Wurzeln verleugnet hätte, im Gegenteil.

*Das leere Kreuz im Zentrum des Lebensbaumes gemahnt Christen auch weiterhin an den Tod und die Auferstehung Jesu Christi und die damit verbundene österliche Hoffnung. Für Andersdenkende aber bedeutet dieses Symbol, das weit älter ist als das Christentum, womöglich anderes: Der Scheideweg zwischen Lebenden und Toten; die vier Himmelsrichtungen im Universum; der Zusammenfall der Gegensätze; die Sonne und vieles mehr. Dass das Kreuz die Farbe des Himmels im rechten oberen und die Farbe einer unbekannten Frauengestalt im linken unteren Bildteil aufnimmt, hat eine ganz besondere Symbolik. Die farbigen Gläser werden zusammengehalten von Stamm, Ast- und Wurzelwerk des «Lebensbaumes», welcher zwischen die Glasstücke gegossen wurde. Christen fällt dazu wohl der Baum der Erkenntnis ein, von dem zu essen die Schlange das erste Menschenpaar verführt hatte; das führte zum Fall der Menschheit, welcher erst durch den Tod Christi wieder gesühnt werden konnte. Die alte Verbindung von Kreuz und Lebensbaum, auf die man übrigens bereits in der Gotik stösst, findet bei Düblins Rundfenster neue Gestalt, die dem Betrachter kein rein christliches Deutungsmuster aufzwingt. Der Baum ist ja auch Symbol für die Welt schlechthin (Welten-*



baum), für Tod und Wiederauferstehung im Frühling, vor allem aber für das lebendige Zusammenhängen von allem mit allem an jedem Ort zu jeder Zeit (holistischer Denkansatz). Aber nicht nur der Lebensbaum, sondern auch die anderen Elemente des eindrucklichen Rundbildes lassen den Gedanken des Betrachters freien Raum. Die Schale oder der Kelch in der rechten Bildmitte ist ein Sinnbild der überströmenden Fülle. Biblisch gelesen ist der Kelch Symbol des Heils, des Schicksals, aber auch des Zornes Gottes. Jesus bittet am Ölberg den Vater darum, dass der Kelch des Leidens an ihm vorbeigehe. Ob der Künstler beim Stilisieren des auch mit rotem Glas durchzogenen Kelches womöglich sogar an den Gral dachte, jene Schale, in welcher der Legende nach Joseph von Arimathäa das Blut Christi auffing und der man schon immer magische Kraft zusprach? Das Trinken aus einem gemeinsamen Kelch als Zeichen der Gemeinschaft kommt jedenfalls in vielen Religionen vor. Sicher können die fünf Gestalten in der unteren Bildhälfte in christlicher Weise als Verstorbene interpretiert werden, welche (1. Kor. 15) beim Schall der Posaune am Jüngsten Tag zum ewigen Leben auferweckt werden. Die Vorstellung der Auferweckung der Toten ist aber bereits eine jüdische, und wenn am Jom Kippur (Versöhnungstag) das Schoffar («Posaune» in Form des Widderhorns) geblasen wird und die Männer in ihren Totenhemden zu beten anheben, wird in der Religion des Jesus von Nazareth daran gedacht, dass die Posaune die Menschen einmal alle zur Auferstehung rufen wird, und dass wir uns dann vor unserem Gott zu verantworten haben werden. So hat Dübblins gelb-grün-rote Posaune denn auch für Juden – und selbst für Moslems! – eine Aussage. Die beiden Frauen und Männer und das Kind im Wurzelbereich können aber gleichzeitig auch existentiell als Trauernde begriffen werden, welche aus ihrem Leid – vom einem «Engel» berührt – wieder zu neuem Lebensmut finden werden. So finden sich die Leidtragenden in den fünf Gestalten gleichsam wie gespiegelt. Das Bild lässt wie gesagt viel Gedankenspielraum offen. So eben auch die Gestalt mit der Posaune, welche – christlich gedeutet – an die Engel gemahnt, die – etwa in der Johannesoffenbarung – am Ende der Zeit in die Posaune blasen. Doch Posaunen spielen bereits eine Rolle bei der Eroberung der Stadt Jericho, wo Priester siebenmal um die Mauern der Stadt schreiten und am Ende so laut in die Instrumente blasen, dass die Mauern fallen. So könnte am Ende dieser «Engel», dessen Flügel ja nur ganz zaghaft angetönt werden, auch ein «Priester» sein, welcher den Trauernden bedeutet, dass die Mauern ihres Leides einbrechen und sie



*selber wieder zu neuer Lebensfreude durchbrechen werden. Schliesslich werden durch Material, Technik und Gestaltung dieses herrlichen Rundfensters – in der Sprache der Mystik – auch drei «Aggregatzustände des Seins» beschrieben: Klang, Licht und Materie. Die Mystik, welche alle Religionen transzendiert, weiss darum, dass am Anfang der Klang war, und dieser wurde zu Licht, und das Licht erst wurde schliesslich zu Materie. Schon die Hebräische Bibel bezeugt, dass durch das Wort – und Gott sprach – das Sein aus dem Nichts wurde, und das erste Wort war: Licht; daraus wurde alles weitere. Nicht anders das Johannesevangelium (Joh. 1,1): Im Anfang war das Wort (der Klang). Die gelbgrüne Posaune steht für den Klang als Ursprung und Ziel von allem. Das Glas aber steht für das Licht; dieses wird erst erkennbar, wenn es sich durch Glas bricht. Der Baum schliesslich – aus Beton, diesem alltäglichen Werkstoff, steht für die Materie und somit für alles, was leiblich ist: vordergründig vergänglich und – in der Vision der Auferstehung des Leibes – potentiell eben neu am Leben. Dass solches nach der christlichen Tradition an Karfreitag und Ostern ans Licht kommt, drückt der Künstler mit dem irgendwie freischwebenden blauen Kreuz aus, welches in zurückhaltender Weise die Mitte dieses Werkes bleibt. Der Schreiber ist dankbar für dieses Kunstwerk, das die Wortverkündigung an die Leidtragenden in der Sprache der Farben und des Lichtes auf sinnreiche Weise unterstützt.*